



Δήμος Λευκωσίας
Nicosia Municipality

Γραφείο Δημάρχου
Mayor's Office

New channels for the integration of Third Country Nationals
in the local community

Νέοι δρόμοι για την ένταξη Υπηκόων Τρίτων Χωρών
στην τοπική κοινωνία



**Χαιρετισμός Δημάρχου Λευκωσίας Κωνσταντίνου Γιωρκάτζη
στην Παρουσίαση - Δημοσιογραφική Διάσκεψη του προγράμματος
«ΝΕΟΙ ΔΡΟΜΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΤΑΞΗ» του 2017,**

Πέμπτη 6 Απριλίου 2017, 11:00 -13:00, Πολυδύναμο Δημοτικό Κέντρο Λευκωσίας

Σας καλωσορίζω στη σημερινή συνάντηση που γίνεται με την ευκαιρία της ανανέωσης της Συμφωνίας Επιδότησης Έργου για το πρόγραμμα «Νέοι Δρόμοι για την Ένταξη», το οποίο λαμβάνει συγχρηματοδότηση ύψους €165,000 από το Ταμείο Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και την Κυπριακή Δημοκρατία. Χαιρετίζω ιδιαίτερα την παρουσία εκπροσώπων οργανώσεων και ομάδων υπηκόων τρίτων χωρών. Είναι ενδεικτική της σύγχρονης συμμετοχικής προσέγγισης που ακολουθεί το πρόγραμμά μας. Μαζί οικοδομούμε συνθήκες που θα επιτρέπουν σε όλους τους πολίτες να ζουν, να δημιουργούν και να εκφράζονται χωρίς εμπόδια, προκαταλήψεις και διακρίσεις.

Μας ικανοποιεί ιδιαίτερα που η ανανέωση γίνεται σε συνέχεια των αξιοσημείωτων αποτελεσμάτων της υλοποίησης των δράσεων του 2016. Για 5^η συνεχή χρονιά, τα αποτελέσματα ξεπέρασαν κατά πολύ τους στόχους του αρχικού σχεδιασμού, και αυτό παρά τους δυσανάλογα περιορισμένους πόρους σε σχέση με τις ανάγκες που καλύπτουμε. Μας προσφέρεται έτσι η δυνατότητα να συνεχίσουμε την πρωτοποριακή δράση του προγράμματος και το 2017. Θα παράσχουμε σε μετανάστες, πρόσφυγες και αιτητές ασύλου που ζουν και εργάζονται στην κοινωνία μας ένα όσο το δυνατό πιο ολοκληρωμένο σύνολο υπηρεσιών κοινωνικής στήριξης, ενημέρωσης και προσανατολισμού, αλλά και ευκαιριών για συμμετοχή στην τοπική ζωή. Αξιοποιούμε σε αυτή την κατεύθυνση τους πόρους που λαμβάνουμε για το πρόγραμμα αλλά και ίδιους πόρους στο πλαίσιο των δυνατοτήτων μας.

Πιστεύουμε ότι η κατανομή πόρων σε κάθε περιοχή και σε κάθε πρόγραμμα πρέπει να είναι ανάλογη με τις ανάγκες, το μέγεθος του πληθυσμού της ομάδας στόχου, την απαιτούμενη εξυπηρέτηση της ευρύτερης μεταναστευτικής κοινότητας στην κάθε περιοχή, αλλά και την ουσιαστική αξία των παρεχόμενων υπηρεσιών. Η Λευκωσία παρουσιάζει σήμερα την πιο ψηλή συγκέντρωση ΥΤΧ στην Κύπρο, ιδιαίτερα αυτών που ανήκουν στις πλέον ευάλωτες ομάδες και αντιμετωπίζουν πιο έντονα τους κινδύνους του κοινωνικού αποκλεισμού. Προσβλέπουμε, λοιπόν, σε αύξηση των πόρων για να καλύψουμε ουσιαστικές ανάγκες τόσο στο Δήμο Λευκωσίας όσο και στους συνεργαζόμενους Δήμους.

Επιπλέον, θα ήθελα και πάλιν να σταθώ στον καθοριστικό ρόλο των Τοπικών Αρχών στη στήριξη και κοινωνική ένταξη ευάλωτων ομάδων. Με λύπη μας παρατηρούμε πως οι αρμόδιοι στην Κύπρο φαίνεται να ξεχνούν ότι οι Τοπικές Αρχές είναι το καταλληλότερο επίπεδο διακυβέρνησης για την άσκηση αποτελεσματικής κοινωνικής πολιτικής και την



Δήμος Λευκωσίας
Nicosia Municipality



ΔΗΜΟΣ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
AYIOS DHOMETIOS MUNICIPALITY



ΔΗΜΟΣ ΕΦΚΛΩΜΗΣ



NVK ADVENT CONSULTING LTD

LOSADEAL LTD



Integration Programmes for TCNs
by Local Authorities



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ
EUROPEAN UNION

ΕΡΓΟ ΣΥΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΣΥΛΟΥ, ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΕΝΤΑΞΗΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
PROJECT CO-FUNDED BY THE ASYLUM, MIGRATION AND INTEGRATION FUND AND THE REPUBLIC OF CYPRUS



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΤΕΡΝΩΝ
THE REPUBLIC OF CYPRUS
MINISTRY OF INTERIOR



HOME AFFAIRS FUNDS
Εμπιστία
Solidarity
Progress
Prosperity

Αλληλεγγύη
Πρόοδος
Εμπιστία
Solidarity
Progress
Prosperity



Δήμος Λευκωσίας
Nicosia Municipality

Γραφείο Δημάρχου
Mayor's Office

New channels for the integration of Third Country Nationals
in the local community

Νέοι δρόμοι για την ένταξη Υπηκόων Τρίτων Χωρών
στην τοπική κοινωνία



παροχή ολοκληρωμένων, συνεκτικών και αξιόπιστων υπηρεσιών στήριξης και βοήθειας, πληροφόρησης, εξυπηρέτησης και ευρύτερων υπηρεσιών ένταξης των υπηκόων τρίτων χωρών στην κοινωνία υποδοχής. Αντίθετα με την αρχή της επικουρικότητας στην ΕΕ και τη διεθνή καλή πρακτική.

Είναι οι αρχές που βρίσκονται πιο κοντά στους πολίτες. Είναι σε θέση να κτίσουν κανάλια επικοινωνίας και σχέσεις εμπιστοσύνης για γεφύρωση των όποιων κενών μεταξύ των απλών πολιτών και των κρατικών υπηρεσιών, θεσμών και φορέων που βρίσκονται σε πιο κεντρικό επίπεδο διακυβέρνησης. Μπορούν να διασφαλίσουν καλύτερα από κάθε άλλο φορέα τη συνέχεια, τη σταθερότητα και την ποιότητα των υπηρεσιών. Είναι μοναδικοί καταλύτες για τη δημιουργία συνεργιών και συνεργασιών διάφορων φορέων και, βέβαια, για την ευαισθητοποίηση της ευρύτερης κοινωνίας σε φαινόμενα κοινωνικού αποκλεισμού και τις επιπτώσεις τους.

Δυστυχώς όμως δεν φαίνεται να υπάρχει έμπρακτη αναγνώριση και ενίσχυση του ρόλου τους από τους κρατικούς φορείς, ώστε να ενισχυθεί σε οργανωμένη και μόνιμη βάση η ικανότητα υποδοχής και ένταξης των υπηκόων τρίτων χωρών στη κοινωνία μας. Και αυτό συμβαίνει αν και έχουμε αποδείξει με δικές μας πρωτοβουλίες και σκληρή δουλειά ότι οι Τοπικές Αρχές μπορούν καλύτερα. Μέσα από το πρόγραμμα «Νέοι Δρόμοι για την Ένταξη», φέραμε αποτελέσματα που μόνο οι Τοπικές Αρχές θα μπορούσαν να πετύχουν. Το πρόγραμμα μας έγινε παράδειγμα καλής πρακτικής σε σχετικές εκθέσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ζητήσαμε να μας επιτραπεί η δυνατότητα παροχής ολοκληρωμένων υπηρεσιών, χωρίς ανταπόκριση για αρκετά χρόνια. Παρατηρείται αντίθετα η τάση να αποκόπτονται πόροι και να αποξενώνονται υπηρεσίες που ξεκινούμε για να αποδοθούν σε άλλους φορείς. Δίκαια λοιπόν ζητούμε σήμερα κατοχύρωση των αρμοδιοτήτων των Τοπικών Αρχών και απόδοση των αναγκαίων πόρων για το ρόλο αυτό.

Εμείς, θα συνεχίσουμε να αναδεικνύουμε τη δύναμη μιας κοινωνίας που αγκαλιάζει τη διαφορετικότητα, να καταπολεμούμε το ρατσισμό και τη ξеноφοβία και να αναπτύσσουμε τις σχέσεις αμοιβαίας εμπιστοσύνης και συνεργασίας με τις μεταναστευτικές κοινότητες που οικοδομήθηκαν στο πλαίσιο του προγράμματος. Θα εμβαθύνουμε τις υπηρεσίες μας προς τους Υπηκόους Τρίτων Χωρών και τις ευκαιρίες αλληλεπίδρασης με την τοπική κοινωνία, επειδή θεωρούμε την αποτελεσματική ένταξη τους απαραίτητο στοιχείο για τη διασφάλιση των προϋποθέσεων για κοινωνική συνοχή, πρόοδο και βιώσιμη ανάπτυξη σε μια σύγχρονη και δημοκρατική κοινωνία.

Εκφράζω τις ευχαριστίες όλων μας στον Επικεφαλής και τα στελέχη της Μονάδας Ευρωπαϊκών Ταμείων του Υπουργείου Εσωτερικών για τη στήριξη προσβλέποντας στην



Δήμος Λευκωσίας
Nicosia Municipality



ΔΗΜΟΣ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
AYIOS DHOMETIOS MUNICIPALITY



ΔΗΜΟΣ ΕΦΚΛΟΜΗΣ



NVK ADVENT CONSULTING LTD

LOSADEAL LTD



Integration Programmes for TCNs
by Local Authorities



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ
EUROPEAN UNION

ΕΡΓΟ ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΣΥΛΟΥ, ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΕΝΤΑΞΗΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
PROJECT CO-FUNDED BY THE ASYLUM, MIGRATION AND INTEGRATION FUND AND THE REPUBLIC OF CYPRUS



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
THE REPUBLIC OF CYPRUS
MINISTRY OF INTERIOR



HOME AFFAIRS FUNDS
REPUBLIC OF CYPRUS
TAMIA ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Αλληλεγγύη
Πρόοδος
Ευμηνία
Solidarity
Progress
Prosperity



Δήμος Λευκωσίας
Nicosia Municipality

Γραφείο Δημάρχου
Mayor's Office

New channels for the integration of Third Country Nationals
in the local community

Νέοι δρόμοι για την ένταξη Υπηκόων Τρίτων Χωρών
στην τοπική κοινωνία



ενίσχυση της συνεργασίας μας για στήριξη του οράματος των Τοπικών Αρχών. Ευχαριστώ επίσης όλους τους εταίρους μας και τα στελέχη τους για την πολύτιμη συμβολή τους στο Πρόγραμμα.

Ειδικότερα στο Δήμο Λευκωσίας, ευχαριστώ την Πρόεδρο και τα Μέλη της Επιτροπής Ευρωπαϊκών Υποθέσεων και τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου του Πολυδύναμου Κέντρου του Δήμου Λευκωσίας για τη δική τους, καθώς και τα αφοσιωμένα στελέχη του Πολυδύναμου Κέντρου που υλοποιούν τις υπηρεσίες που προβλέπονται στο Δήμο μας και του Γραφείου Ευρωπαϊκών Υποθέσεων του Δήμου μας που στηρίζουν ολόπλευρα την κοινοπραξία και έχουν την ευθύνη συντονισμού του προγράμματος.

Σας ευχαριστώ.

Κωνσταντίνος Γιωρκάτζης
Δήμαρχος Λευκωσίας



Δήμος Λευκωσίας
Nicosia Municipality



ΔΗΜΟΣ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
AYIOS DHOMETIOS MUNICIPALITY



ΔΗΜΟΣ ΕΦΚΛΩΜΗΣ



NVK ADVENT CONSULTING LTD

LOSADEAL LTD



Integration Programmes for TCNs
by Local Authorities



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ
EUROPEAN UNION

ΕΡΓΟ ΣΥΓΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΟΥΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΟ ΤΑΜΕΙΟ ΑΣΥΛΟΥ, ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΕΝΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
PROJECT CO-FUNDED BY THE ASYLUM, MIGRATION AND INTEGRATION FUND AND THE REPUBLIC OF CYPRUS



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΣΤΕΡΝΩΝ
THE REPUBLIC OF CYPRUS
MINISTRY OF INTERIOR



HOME AFFAIRS FUNDS
REPUBLIC OF CYPRUS
MINISTRY OF INTERIOR
TAMIA ΕΣΤΕΡΝΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ

Αλληλεγγύη
Πρόοδος
Ευημερία
Solidarity
Progress
Prosperity